

PHILIPS

AVENT

SCF293



Bedienungsanleitung

Inhalt

Wichtig	3
Achtung!	3
Vorsicht	3
Vorsicht	4
Einführung	6
Allgemeine Beschreibung	6
Achtung!	7
Informationen zu den Einstellungen	9
Vor dem ersten Gebrauch	10
Für den Gebrauch vorbereiten	12
Für die Sterilisation vorbereiten	12
Sterilisator zusammensetzen	12
Das Gerät benutzen	13
Sterilisieren	13
Auto – Sterilisieren und Trocknen	14
Trocknen	16
Reinigung	17
Den Filter reinigen	18
Entkalken	19
Bestellen von Zubehör	20
Recycling	20
Service	21
Fehlerbehebung	22

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Achtung!

- Tauchen Sie die Gerätebasis, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Wenn Sie die Anweisungen zum Entkalken nicht befolgen, kann dies zu irreparablen Schäden führen.
 - Nehmen Sie die Gerätebasis niemals auseinander, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
-

Vorsicht

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von Kindern fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät enthält keine Teile, die repariert werden können. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen, zu warten oder zu reparieren.

- Das Gerät wird während des Betriebs sehr heiß und kann bei Berührung Verbrennungen verursachen.
- Vorsicht vor heißem Dampf, der aus dem Lüftungsschlitz im Deckel und beim Abnehmen des Deckels entweicht. Dampf kann Verbrühungen verursachen.
- Berühren Sie nicht die Basis, die Körbe und den Deckel während oder kurz nach dem Betrieb, da sie sehr heiß sind. Heben Sie den Deckel nur an seinem Griff an.
- Stellen Sie das Gerät niemals um, und öffnen Sie es nicht, wenn es in Betrieb ist oder wenn das Wasser darin noch heiß ist.
- Legen Sie niemals Gegenstände auf das Gerät, wenn es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie nur Wasser ohne Zusätze.
- Geben Sie weder Bleichmittel noch andere Chemikalien ins Gerät.
- Füllen Sie nur so viel Wasser ein, dass die Anzeige am Behälter oder 130 ml nicht überschritten wird.
- Sterilisieren Sie nur Babyflaschen und andere Gegenstände, die für dieses Gerät geeignet sind. Lesen Sie in der Bedienungsanleitung nach, welche Gegenstände sterilisiert werden können, um sicherzustellen, dass sie für dieses Gerät geeignet sind.
- Wenn Sie den Betrieb beenden möchten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter am Gerät.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf unsachgemäße Weise, um Verletzungen zu vermeiden.

Vorsicht

- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.

- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Wärme oder direktem Sonnenlicht aus.
- Lassen Sie das Gerät stets abkühlen, bevor Sie es wegstellen oder aufbewahren.
- Die zugänglichen Oberflächen können während des Betriebs heiß werden.
- Sterilisieren Sie keine Gegenstände, die so klein sind, dass sie durch die Löcher im Boden des Korbes fallen können.
- Legen Sie niemals Gegenstände direkt auf das Heizelement, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist. Lassen Sie es von einem autorisierten Philips Service-Center reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät auf keine heiße Oberfläche.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.
- Gießen Sie nach dem Gebrauch, und wenn das Gerät abgekühlt ist, immer verbliebenes Wasser aus dem Gerät.
- Schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehöerteile austauschen oder Teile anfassen, die sich bei Gebrauch bewegen.
- Die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Höhe können die Funktion des Geräts beeinträchtigen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen.



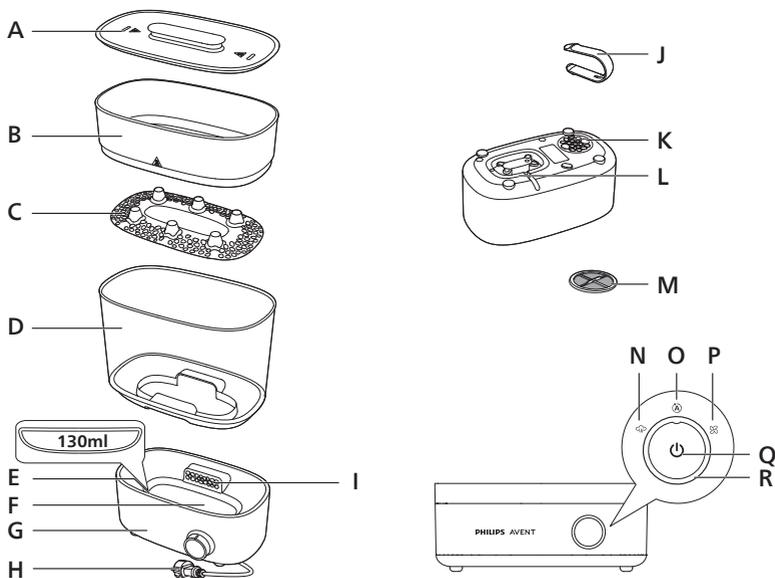
Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips. Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Allgemeine Beschreibung



A	Deckel mit Griff	J	Zange
B	Kleiner Korb	K	Filterabdeckung
C	Bodenplatte für großen Korb	L	Kabelfach
D	Großer Korb mit Abtropfschale	M	Filter
E	Maximale Wasserstandsanzeige	N	Sterilisierungsmodus
F	Heizelement mit Wasserbehälter	O	Automatischer Modus
G	Basiseinheit	P	Trockenmodus
H	Netzkabel	Q	Ein-/Ausschalter
I	Luftauslass	R	Drehschalter mit Fortschrittsanzeige

Achtung!



- Gießen Sie kein Wasser in den Luftauslass.



- Tauchen Sie die Basiseinheit nicht in Wasser.



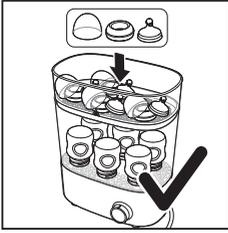
- Platzieren Sie während der Verwendung keine Gegenstände unter die Basis, z. B. ein Handtuch, Reinigungstuch usw.



- Verwenden Sie 130 ml Wasser.



- Bevor Sie die Gegenstände in das Gerät legen, reinigen Sie sie.



- Zerlegen Sie alle Teile der Flasche vollständig, und legen Sie diese so in das Gerät, dass die Öffnungen nach unten zeigen, um Eindringen von Wasser zu verhindern.



- Gießen Sie nach jedem Gebrauch das restliche Wasser aus dem großen Korb.



- Reinigen Sie den Filter alle vier Wochen.



- Entkalken Sie das Gerät alle 2 Wochen.

Informationen zu den Einstellungen

Hinweis: Reinigen Sie Flaschen und andere Teile vor dem Sterilisieren.

Legen Sie nur Gegenstände in den Sterilisator, die zum Sterilisieren geeignet sind.

Sterilisieren Sie keine Gegenstände, die mit Flüssigkeit gefüllt sind, z. B. einen Beißring mit Kühlflüssigkeit.

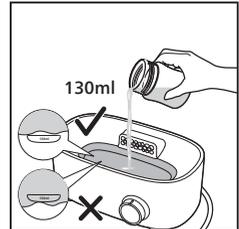
<p>Sterilisieren</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Der Sterilisierungsmodus dient zur Sterilisation von Babyartikeln.• Ein Sterilisierungszyklus dauert etwa 10 Minuten.• Das Erwärmen dauert ca. 4 Minuten und das Sterilisieren ca. 6 Minuten.• Stellen Sie sicher, dass Sie genau 130 ml Wasser direkt in den Wasserbehälter der Basis gießen.
<p>Automatisch</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Der automatische Modus dient zum Sterilisieren und Trocknen von Babyartikeln in einem Vorgang.• Ein automatischer Zyklus dauert ca. 40 Minuten.• Wenn Sie den Modus "Auto" verwenden, beginnt das Gerät zunächst mit der Sterilisation und anschließend beginnt die Trocknung automatisch. Der Sterilisierungszyklus dauert etwa 10 Minuten und der Trocknungszyklus ca. 30 Minuten.• Stellen Sie sicher, dass Sie genau 130 ml Wasser direkt in den Wasserbehälter der Basis gießen.
<p>Saug-Modus</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Der Trocknungsmodus dient zum Trocknen von Babyartikeln.• Ein Trocknungszyklus dauert ca. 30 Minuten.• Geben Sie beim Trocknen von Babyartikeln kein Wasser in den Wasserbehälter der Basis.

Vor dem ersten Gebrauch

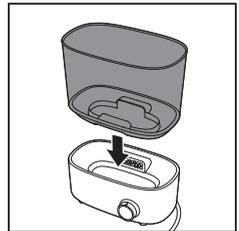
Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, empfehlen wir Ihnen, zunächst einen Sterilisationsvorgang mit leeren Körben durchzuführen.

- 1 Verwenden Sie ein sauberes Babyfläschchen, und füllen Sie genau 130 ml destilliertes Wasser direkt in den Wasserbehälter der Gerätebasis.

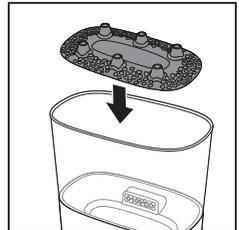
Tipp: Dieses Gerät wurde für die Verwendung mit Leitungswasser entwickelt. Wenn Sie in einer Region mit hartem Wasser leben, kann es schnell zu Kalkablagerungen kommen. Es wird daher empfohlen, Wasser ohne Mineralien wie destilliertes oder demineralisiertes Wasser zu verwenden, um die Lebensdauer Ihres Geräts zu verlängern. Weitere Informationen zu Kalkablagerungen finden Sie im Abschnitt "Entkalken".



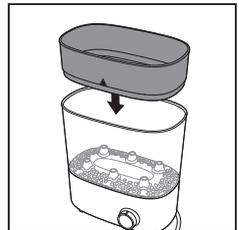
- 2 Setzen Sie den großen Korb in die Gerätebasis.



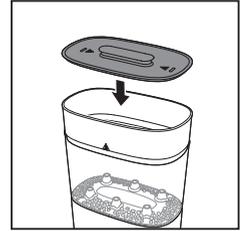
- 3 Setzen Sie die Bodenplatte in den großen Korb.



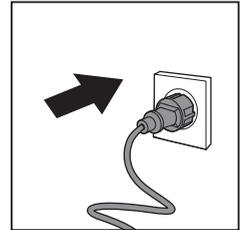
- 4 Setzen Sie den kleinen Korb in den großen Korb.



5 Setzen Sie den Deckel auf den kleinen Korb.



6 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.



7 Drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter in den Sterilisierungsmodus. Drücken Sie ihn dann, um das Gerät einzuschalten.

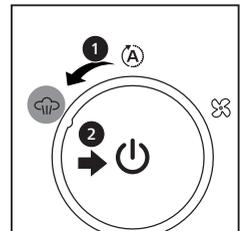
Achtung: Die Basis, die Körbe und der Deckel werden während oder kurz nach dem Betrieb heiß.

- Alle Fortschrittsanzeigen blinken, um anzuzeigen, dass das Gerät sterilisiert.
 - Wenn der Sterilisationsvorgang abgeschlossen ist, erlöschen die Leuchten und das Gerät schaltet sich automatisch aus.
 - Sie können den Ein-/Aus-Schalter in den Trocknungsmodus schalten, um das Gerät zu trocknen. Es dauert etwa 30 Minuten, bis der Trocknungszyklus abgeschlossen ist.
- 8 Nachdem das Gerät vollständig abgekühlt ist, entfernen Sie den Deckel, den kleinen und den großen Korb sowie die Bodenplatte, und trocknen Sie diese mit einem Tuch ab.

Hinweis: Wenn Sie den großen Korb von der Basis entfernen, achten Sie auf das verbleibende Wasser in der Abtropfschale.

9 Lassen Sie das Gerät ca. 10 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Hinweis: Das Gerät funktioniert nach einem Sterilisierungszyklus 10 Minuten lang nicht. Es muss zuerst abkühlen.



Für den Gebrauch vorbereiten

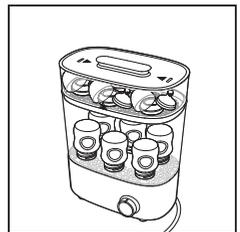
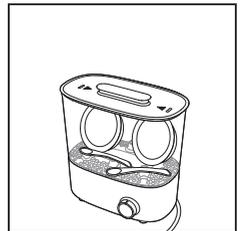
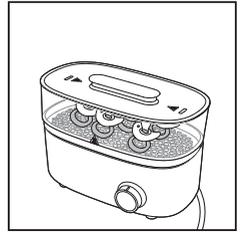
Für die Sterilisation vorbereiten

Bevor Sie die Gegenstände zum Sterilisieren in den Sterilisator legen, reinigen Sie sie gründlich in der Spülmaschine oder per Hand mit heißem Wasser und etwas Spülmittel.

Sterilisator zusammensetzen

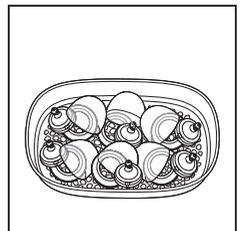
Es gibt verschiedene Möglichkeiten, den Sterilisator zusammenzusetzen.

- 1 Nur mit dem kleinen Korb auf der Gerätebasis zum Sterilisieren kleiner Gegenstände, wie z. B. Schnuller.
- 2 Nur mit dem großen Korb auf der Gerätebasis zum Sterilisieren mittelgroßer Gegenstände, wie z. B. Milchpumpeanteile, Kinderteller oder Kinderbesteck.
- 3 Mit dem großen Korb und dem kleinen Korb auf der Gerätebasis zum Sterilisieren von bis zu sechs 330-ml-Flaschen. Setzen Sie die Flaschen umgedreht in den großen Korb, und legen Sie die Flaschenverschlusskappen, die Schraubringe und die Sauger in den kleinen Korb.



Hinweis: Wenn Sie den kleinen Korb füllen, platzieren Sie die Schraubringe ganz unten und die Sauger und die Flaschenkappen lose auf den Schraubringen.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass alle zu sterilisierenden Teile vollständig zerlegt sind, und legen Sie sie so in den Korb, dass die Öffnungen nach unten zeigen, um ein Eindringen von Wasser zu verhindern.



Das Gerät benutzen

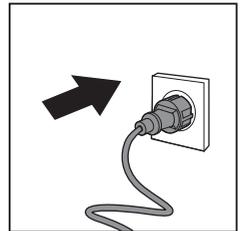
Sterilisieren

Durch die gründliche Reinigung im Sterilisator ohne Chemikalien bleibt sein Inhalt bis zu 24 Stunden lang steril, wenn der Deckel geschlossen ist. Nach dem Sterilisieren ist das restliche Wasser auf den Babyartikeln steril und es sammeln sich keine Bakterien an.

- 1 Gießen Sie Wasser direkt in den Wasserbehälter der Basis (siehe Abschnitt "Vor dem ersten Gebrauch").
- 2 Setzen Sie den Sterilisator zusammen (siehe Abschnitt "Sterilisator zusammensetzen"), und legen Sie die zu sterilisierenden Teile in den Sterilisator.
- 3 Setzen Sie den Deckel auf den kleinen bzw. großen Korb.



- 4 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.



- 5 Drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter in den Sterilisierungsmodus. Drücken Sie ihn dann, um das Gerät einzuschalten.

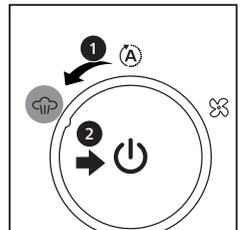
Achtung: Die Basis, die Körbe und der Deckel werden während oder kurz nach dem Betrieb heiß.

Hinweis: Sie können das Gerät ausschalten, indem Sie die Ausschalttaste drücken.

- Alle Fortschrittsanzeigen blinken, um anzuzeigen, dass das Gerät sterilisiert.
- Wenn der Sterilisationsvorgang abgeschlossen ist, erlöschen die Leuchten und das Gerät schaltet sich automatisch aus.

- 6 Entfernen Sie den Deckel.

Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie den Deckel abnehmen. Seien Sie vorsichtig. Aus dem Sterilisator kann heißer Dampf austreten.



- 7 Nehmen Sie die Flaschen und andere Gegenstände aus dem Korb. Verwenden Sie die Zange, um die kleineren Gegenstände herauszunehmen.

Seien Sie vorsichtig. Die sterilisierten Gegenstände können noch heiß sein.

Hinweis: Waschen Sie Ihre Hände gründlich, bevor Sie die sterilisierten Gegenstände berühren.

- 8 Stecken Sie das Gerät aus, und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.

- 9 Entfernen Sie den kleinen und den großen Korb.

Hinweis: Wenn Sie den großen Korb entfernen, achten Sie auf das verbleibende Wasser in der Abtropfschale.

Hinweis: Die Abtropfschale wurde zum Auffangen von Milch- oder Lebensmittlrückständen von den Gegenständen entwickelt, um zu verhindern, dass diese in den Wasserbehälter der Gerätebasis gelangen. Dadurch wird die Sterilisierungsleistung optimiert, und das Heizelement lässt sich leichter reinigen.

- 10 Lösen Sie die Bodenplatte vom großen Korb. Gießen Sie verbleibendes Wasser aus der Abtropfschale des großen Korbs ab und reinigen Sie sie (siehe Abschnitt "Reinigung").

- 11 Gießen Sie noch verbleibendes Wasser aus dem Wasserbehälter und trocknen Sie ihn ab.

Hinweis: Das Gerät funktioniert nach einem Sterilisierungszyklus 10 Minuten lang nicht. Es muss zuerst abkühlen.

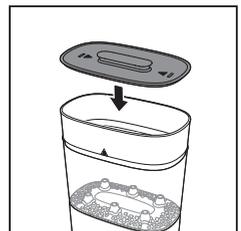
Auto – Sterilisieren und Trocknen

- 1 Gießen Sie Wasser direkt in den Wasserbehälter der Basis (siehe Abschnitt "Vor dem ersten Gebrauch").
- 2 Setzen Sie den Sterilisator zusammen (siehe Abschnitt "Sterilisator zusammensetzen"), und legen Sie die zu sterilisierenden Teile in den Sterilisator.

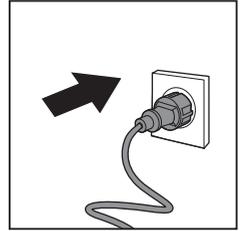
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig zerlegt und im Korb platziert sind. Die Öffnungen müssen nach unten zeigen, damit sie effektiv trocknen können.

Seien Sie vorsichtig. Beim Trocknen tritt heißer Dampf aus dem Sterilisator aus.

- 3 Setzen Sie den Deckel auf den kleinen bzw. großen Korb.

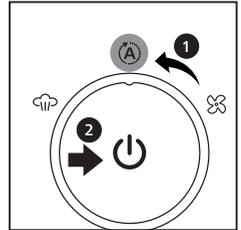


4 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.



5 Schalten Sie dein Ein-/Aus-Schalter in den Modus "Auto". Drücken Sie ihn dann, um das Gerät einzuschalten.

- Das Gerät beginnt zuerst mit der Sterilisation. Alle Fortschrittsanzeigen blinken, um anzuzeigen, dass das Gerät sterilisiert.
- Danach beginnt die Trocknung automatisch. Die Fortschrittsanzeige blinkt und erlischt allmählich, um anzuzeigen, dass der Trocknungsvorgang läuft.
- Wenn der gesamte Vorgang abgeschlossen ist, erlöschen die Leuchten und das Gerät schaltet sich automatisch aus.



Achtung: Die Basis, die Körbe und der Deckel werden während oder kurz nach dem Betrieb heiß.

6 Entfernen Sie den Deckel.

7 Nehmen Sie die Flaschen und andere Gegenstände aus dem Korb. Verwenden Sie die Zange, um die kleineren Gegenstände herauszunehmen.

Seien Sie vorsichtig. Die sterilisierten Gegenstände können noch heiß sein.

Hinweis: Waschen Sie Ihre Hände gründlich, bevor Sie die sterilisierten Gegenstände berühren.

Hinweis: Das Trocknungsergebnis kann je nach Umgebungstemperatur, Luftfeuchtigkeit und Inhalt des Sterilisators variieren. Sie können bei Bedarf einen weiteren Trocknungszyklus starten.

8 Stecken Sie das Gerät aus, und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.

9 Entfernen Sie den kleinen und den großen Korb.

Hinweis: Wenn Sie den großen Korb entfernen, achten Sie auf das verbleibende Wasser in der Abtropfschale.

10 Lösen Sie die Bodenplatte vom großen Korb. Gießen Sie verbleibendes Wasser aus der Abtropfschale des großen Korbs ab und reinigen Sie sie (siehe Abschnitt "Reinigung").

Trocknen

- 1 Setzen Sie den Sterilisator zusammen (siehe Abschnitt "Sterilisator zusammensetzen") und legen Sie die zu trocknenden Teile in den Sterilisator.

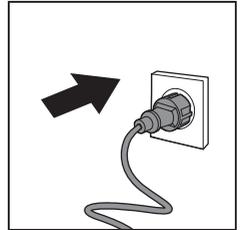
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig zerlegt und im Korb platziert sind. Die Öffnungen müssen nach unten zeigen, damit sie effektiv trocknen können.

Seien Sie vorsichtig. Beim Trocknen tritt heißer Dampf aus dem Sterilisator aus.

- 2 Setzen Sie den Deckel auf den kleinen bzw. großen Korb.

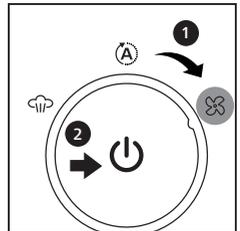


- 3 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.



- 4 Drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter in den Trocknungsmodus. Drücken Sie ihn dann, um das Gerät einzuschalten.

- Die Trocknung beginnt nach etwa 30 Sekunden. Das Gerät erwärmt sich, um warme Luft zum Trocknen von Gegenständen zu erzeugen.
- Die Fortschrittsanzeige blinkt und erlischt allmählich, um anzuzeigen, dass der Trocknungsvorgang läuft.
- Wenn der Trocknungsvorgang abgeschlossen ist, erlöschen die Leuchten und das Gerät schaltet sich automatisch aus.



Achtung: Die Basis, die Körbe und der Deckel werden während oder kurz nach dem Betrieb heiß.

- 5 Entfernen Sie den Deckel.

- 6 Nehmen Sie die Flaschen und andere Gegenstände aus dem Korb. Verwenden Sie die Zange, um die kleineren Gegenstände herauszunehmen.

Seien Sie vorsichtig. Die getrockneten Gegenstände können noch heiß sein.

Hinweis: Waschen Sie Ihre Hände gründlich, bevor Sie die getrockneten Gegenstände berühren.

Hinweis: Das Trocknungsergebnis kann je nach Umgebungstemperatur, Luftfeuchtigkeit und Inhalt des Sterilisators variieren. Sie können bei Bedarf einen weiteren Trocknungszyklus starten.

- 7 Stecken Sie das Gerät aus, und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.

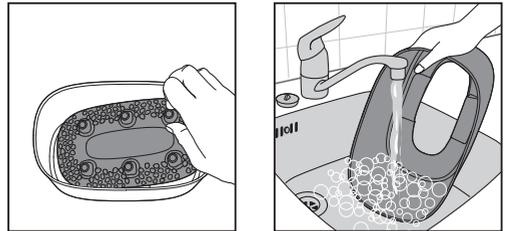
Reinigung

Achten Sie darauf, keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel (z. B. Bleichmittel) oder einen Scheuerschwamm zum Reinigen des Geräts zu benutzen.
Tauchen Sie die Gerätebasis und das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Hinweis: Der Sterilisator ist nicht spülmaschinenfest. Die Körbe, Bodenplatte und Deckel können mit heißem Wasser und flüssigem Geschirrspülmittel gereinigt werden.

- 1 Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- 2 Reinigen Sie die Gerätebasis mit einem feuchten Tuch.
- 3 Lösen Sie die Bodenplatte vom großen Korb.
Gießen Sie verbleibendes Wasser aus der großen Abtropfschale des großen Korbs ab.

Hinweis: Nach jedem Sterilisierungszyklus sammelt sich Wasser in der Abtropfschale des großen Korbs an. Gießen Sie verbleibendes Wasser nach jedem Gebrauch aus dem großen Korb.

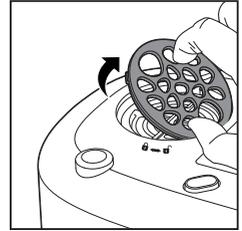
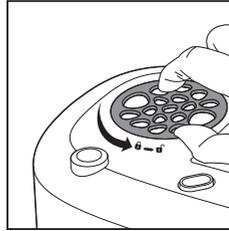


- 4 Reinigen Sie den Deckel, den kleinen Korb, die Bodenplatte und den großen Korb in heißem Wasser mit einem flüssigen Geschirrspülmittel.

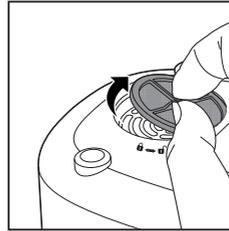
Hinweis: Bewahren Sie den Sterilisator nach der Reinigung an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Den Filter reinigen

1 Nehmen Sie die Filterabdeckung von der Gerätebasis ab.

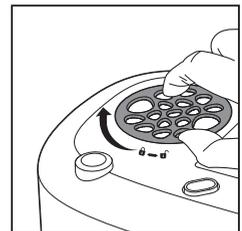
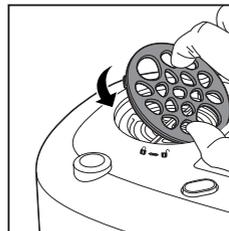
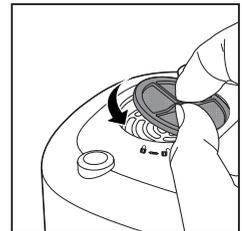
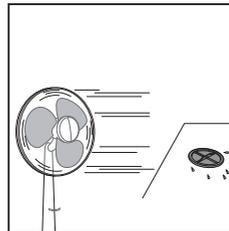


2 Nehmen Sie den Filter heraus und reinigen Sie ihn unter Leitungswasser.



3 Lassen Sie den Filter gründlich an der Luft trocknen. Setzen Sie ihn wieder in die Basis und schließen Sie die Filterabdeckung.

Hinweis: Reinigen Sie den Filter mindestens alle vier Wochen, um sicherzustellen, dass er weiterhin effektiv filtert.



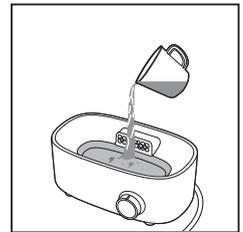
Entkalken

Der Sterilisationsvorgang ist äußerst wichtig, um die besten hygienischen Standards für Ihr Baby zu gewährleisten. Kalkablagerungen können den Sterilisationszyklus verlangsamen und seine Wirkung beeinträchtigen.

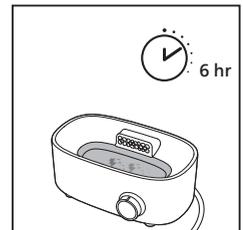
Kalkablagerungen sind harte und kreideartige Ablagerungen. Je nach Wassertyp in Ihrer Region können Kalkablagerungen in verschiedenen Formen auftreten, von schneeweißem Pulver bis hin zu braunen Flecken. Je härter das Wasser, desto schneller bildet sich Kalk. Er bildet sich in Geräten, weil die Rückstände von Mineralien, die natürlicherweise in Wasser enthalten sind, nicht verdampfen können, wenn das Wasser erhitzt wird. Auch wenn Kalk an sich nicht schädlich ist, so ist er doch unansehnlich, schwer zu reinigen und kann den Betrieb von Geräten verschlechtern oder deren Komponenten schädigen, wenn er sich absetzt.

Entkalken Sie den Sterilisator mindestens alle 2 Wochen, um sicherzustellen, dass er weiter ordnungsgemäß funktioniert.

- 1 Geben Sie 12 ml Haushaltsessig (5 % Essigsäure) und 120 ml Wasser in den Wasserbehälter.**



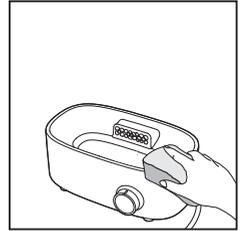
- 2 Warten Sie 6 Stunden bzw. eine Nacht oder bis der gesamte Kalk gelöst ist.**



- 3 Leeren Sie den Wasserbehälter, und spülen Sie ihn gründlich aus.**



- 4 Wenn nach dem Ausspülen noch Kalkreste vorhanden sind, entfernen Sie diese mit einem Schwamm. Spülen Sie die Basis erneut ab und wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab.



Hinweis: Sie können auch Entkalker auf Zitronensäurebasis verwenden.

Hinweis: Verwenden Sie keine anderen Arten von Entkalkern.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie **www.philips.com** oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an ein Philips Service-Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Elektrogerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.
 - Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von elektrischen Produkten.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>



Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **<https://ufh.at/>**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

Service

Informationen zum Produktsupport, wie zum Beispiel häufig gestellte Fragen, finden Sie unter **www.philips.com/support**.

Hinweis: Dieses Gerät muss für eine optimale Leistung regelmäßig entkalkt werden. Wenn Sie dies nicht tun, funktioniert das Gerät möglicherweise nicht mehr. In diesem Fall ist die Reparatur NICHT durch die Garantie abgedeckt.

Hinweis: Stromverbrauch (Standby-Modus): < 0,3 W (Zeit bis zum automatischen Standby-Modus: < 1 Minute)

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Lösung
Wann sollte ich meinen Sterilisator entkalken?	Wenn Sie den Sterilisator verwenden, bemerken Sie unter Umständen, dass kleine weiße oder braune Flecken auf der Heizplatte zu sehen sind. Dies ist ein Zeichen dafür, dass Ihr Sterilisator entkalkt werden sollte. Der Sterilisator sollte auf jeden Fall mindestens alle 4 Wochen entkalkt werden, um sicherzustellen, dass er weiterhin ordnungsgemäß funktioniert.
Warum ist der Sterilisationsvorgang so kurz?	Sie haben nicht genügend Wasser zum Sterilisieren hinzugegeben. Gießen Sie genau 130 ml Wasser direkt in den Wasserbehälter der Basis.
Warum bleibt nach der Sterilisation noch viel Wasser auf der Heizplatte?	Die Heizplatte kann durch Kalkablagerungen blockiert werden. Der Sterilisator sollte mindestens alle 2 Wochen entkalkt werden. Siehe Abschnitt "Entkalken".
Woher kommt der Brandgeruch und warum befinden sich Brandflecken auf der Basis?	Möglicherweise haben Sie das restliche Wasser nicht aus der Abtropfschale des großen Korbs abgegossen. Nach jedem Sterilisationszyklus sammelt sich Wasser in der Abtropfschale des großen Korbs an. Gießen Sie nach jedem Gebrauch das verbleibende Wasser aus dem großen Korb. <ol style="list-style-type: none">1 Lösen Sie die Bodenplatte vom großen Korb. Gießen Sie verbleibendes Wasser aus der großen Abtropfschale des großen Korbs ab.2 Reinigen Sie die Bodenplatte und den großen Korb in heißem Wasser und mit flüssigem Geschirrspülmittel. <p>Die Teile wurden möglicherweise vor der Sterilisation nicht gründlich gereinigt. Bevor Sie die Gegenstände zum Sterilisieren in den Sterilisator legen, reinigen Sie sie gründlich in der Spülmaschine oder per Hand mit heißem Wasser und etwas Spülmittel.</p>

Problem	Lösung
Die Beschichtung löst sich von der Heizplatte. Kann dies die Funktion beeinträchtigen?	Die Funktion des Sterilisators wird dadurch nicht beeinträchtigt. Achten Sie darauf, keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel (z. B. Bleichmittel) oder einen Scheuerschwamm zum Reinigen der Heizplatte zu benutzen. Gießen Sie unmittelbar nach dem Gebrauch kein kaltes Wasser auf die Heizplatte. Dies kann aufgrund der schnellen Abkühlung der Antihafbeschichtung zu Sprüngen führen.
Warum funktioniert das Gerät plötzlich nicht mehr?	Die Heizplatte kann durch Kalkablagerungen blockiert werden. Der Sterilisator sollte mindestens alle 2 Wochen entkalkt werden. Siehe Abschnitt "Entkalken".
Die Gegenstände sind nach dem Trocknen noch feucht.	Gegenstände können aus verschiedenen Gründen noch feucht sein: <ul style="list-style-type: none"> • Umgebungstemperatur oder Luftfeuchtigkeit • Laden des Sterilisators • Die Gegenstände sind zu nah beieinander gestapelt Stellen Sie sicher, dass der heiße Dampf um die Objekte zirkulieren kann, um eine effektive Trocknung zu gewährleisten. Sie können bei Bedarf einen weiteren vollständigen Trocknungszyklus starten.

